

## METADATA

### General:

Author ID: 1325\_9000185

Test language: Italian

CEFR level of test: B2

Task : help someone who has problems with chats - ID: 1325\_010300-2

Mother tongue: Spanish

Age: 33

Gender: female

### Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: B2

Orthography: C1

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: B2

Coherence/Cohesion: B2

Sociolinguistic appropriateness: B2

-----

### Learner text:

Settimana Giovani  
Via F. Crispi 119 - 80127 Caserta

Strada Maggiore 15  
12345 Città X  
Maggio, 28, 2010

Caro Giorgio,

Ho letto la tua lettera e mi piacerebbe darti qualche consiglio: Hai fatto bene a cancellare tutti i numeri dei tuoi amici virtuali, perché secondo me la vera amicizia abbia bisogno di contatto fisico, cioè devi uscire con i tuoi amici, devi vivere il rapporto, la amicizia si basa nella confidenza, sentirsi ognitanto, aiutarsi quando c'è un problema e secondo me gli amici virtuali non possono offrirti questo, anzi perdi il tempo di trovare un amico reale. Ho sentito che tante persone che "chattano", non sono come si descrivono, te possono raccontare storie false, bugie, possono cambiare, di sesso e inventare situazioni che non sono veri. Ti consiglio di studiare qualche lingua che ti interessa o magari andare in palestra, così troverai delle persone che hanno gli stesse ambizione.

Ti lascio il mio numero di telefono, così un giorno possiamo andare a bere un caffè e sarebbe bello cominciare una amicizia. 0345-11111111

Spero ti servono i miei consigli e spero sentirti! La tua nuova amica

Maria

-----

### Target hypothesis 1:

Caro Giorgio , ho letto la tua lettera e mi piacerebbe darti qualche consiglio : hai fatto bene a cancellare tutti i numeri dei tuoi amici virtuali , perché secondo me la vera amicizia ha bisogno di contatto fisico , cioè devi uscire con i tuoi amici , devi vivere il rapporto . L' amicizia si basa sulla confidenza , sentirsi ogni tanto , aiutarsi quando c' è un problema e secondo me gli amici virtuali non possono offrirti questo , anzi perdi il

tempo per trovare un amico reale . Ho sentito che tante persone che " chattano " non sono come si descrivono , ti possono raccontare storie false , bugie , possono cambiare il loro sesso e inventare situazioni che non sono vere . Ti consiglio di studiare qualche lingua che ti interessa o magari andare in palestra , così troverai delle persone che hanno le stesse ambizioni . Ti lascio il mio numero di telefono , così un giorno possiamo andare a bere un caffè e sarebbe bello cominciare un' amicizia . 0345-11111111  
Spero ti servano i miei consigli e spero di sentirti ! La tua nuova amica Maria

-----

Target hypothesis 2:

Caro Giorgio , ho letto la tua lettera e mi piacerebbe darti qualche consiglio : hai fatto bene a cancellare tutti i numeri dei tuoi amici virtuali , perché secondo me la vera amicizia ha bisogno di contatto fisico , cioè devi uscire con i tuoi amici , devi vivere il rapporto . L' amicizia si basa sulla confidenza , sentirsi ogni tanto , aiutarsi quando c' è un problema e secondo me gli amici virtuali non possono offrirti questo , anzi perdi il tempo per trovare un amico reale . Ho sentito che tante persone che " chattano " non sono come si descrivono , ti possono raccontare storie false , bugie , possono cambiare il loro sesso e inventare situazioni che non sono vere . Ti consiglio di studiare qualche lingua che ti interessa o magari andare in palestra , così troverai delle persone che hanno le tue stesse ambizioni . Ti lascio il mio numero di telefono  
Spero ti servano i miei consigli e spero di sentirti ! La tua nuova amica Maria  
Mar ><?ÚA